

Intertronic

BLT-75 PARTYBOX (Art. 1023020)



Bluetooth-Lautsprecher

Bedienungsanleitung

D

Enceinte acoustique Bluetooth

Mode d'emploi

F

Cassa acustica Bluetooth

Istruzioni per l'uso

I

Bluetooth-Lautsprecher

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise



VORSICHT: Um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden, niemals das Gehäuse öffnen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartende Teile im Innern des Geräts. Überlassen Sie alle Reparaturarbeiten dem qualifizierten Fachpersonal.



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor einer gefährlichen Spannung im Innern des Geräts (Risiko eines elektrischen Schlags!).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gebrauchsanleitung wichtige Hinweise zur Wartung und Bedienung des Geräts enthält.

VORSICHT: Um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort in der Nähe des Geräts auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

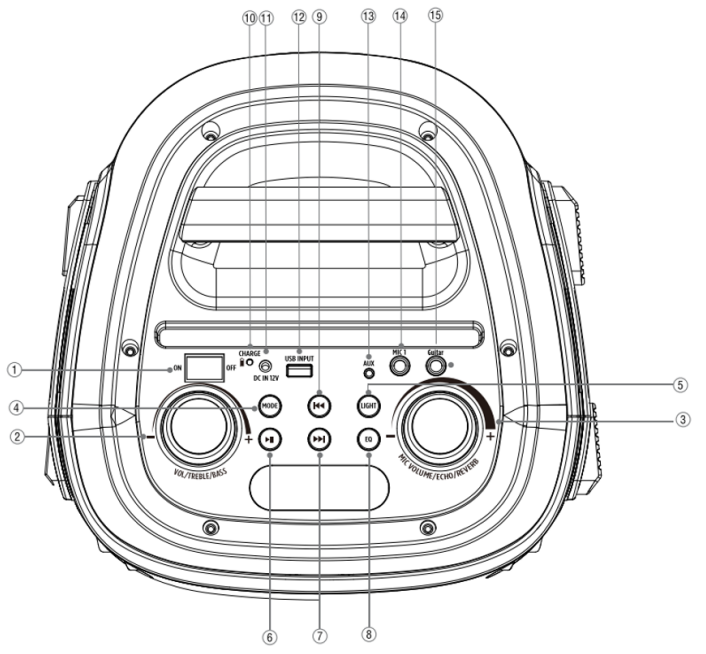
- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Der Bluetooth-Lautsprecher ist kein Kinderspielzeug. Stellen Sie den Lautsprecher ausser Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht an extrem heissen, kalten oder staubigen Orten.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Setzen Sie den Lautsprecher nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe von offenen Flammen (z. B. Kaminfeuer). Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf den Lautsprecher.
- Lassen Sie immer genügend Freiraum rings um den Lautsprecher.
- Decken Sie den Lautsprecher während des Betriebs nicht ab.
- Stellen Sie den Lautsprecher auf einer ebenen, stabilen Unterlage auf.
- Der Lautsprecher darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Netzladegeräts an der Steckdose, dass die angezeigte Nennspannung mit der hausinternen übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzgerät beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest (nicht am Kabel ziehen).
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt wird.

- Versuchen Sie nicht, den Lautsprecher auseinanderzunehmen und selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Reinigen Sie den Lautsprecher nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Fussböden und Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Lautsprecher unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln und am Fussboden haftbar gemacht werden.

Lieferumfang

- Bluetooth-Lautsprecher BLT-75 PARTYBOX
- Netzladegerät

Teilebezeichnung



- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Master-Lautstärkeregler
- 3 Mikrofon-Lautstärkeregler
- 4 MODE-Taste
- 5 LIGHT-Taste
- 6 Wiedergabe / Pause

D

- 7 Wechsel zum nächsten Titel
- 8 EQ-Taste
- 9 Wechsel zu vorherigen Titel
- 10 Lade-Kontrollleuchte
- 11 DC-Anschluss für das Netzgerät
- 12 USB-Anschluss zur Wiedergabe von USB-Sticks
- 13 AUX-Eingang
- 14 Mikrofoneingang
- 15 Gitarrenanschluss

Akkuaufladung vor dem Gebrauch

Der Lautsprecher wird durch einen eingebauten Lithium-Ion-Akku (7.4V, 4400 mAh) betrieben.

Schalten Sie den Lautsprecher vor dem Aufladen des Akkus aus.

Schliessen Sie den DC-Stecker des mitgelieferten Netzladegeräts an die mit «DC IN 12V» bezeichnete Buchse des Lautsprechers.

Schliessen Sie das Netzgerät an die Steckdose.

Die neben dem Ladeanschluss platzierte LED «CHARGE» leuchtet während des Ladevorgangs rot.

Die LED leuchtet blau, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Der Ladevorgang dauert ungefähr 3–4 Stunden.

Der Lautsprecher kann mit vollständig geladenem Akku 5–6 Stunden betrieben werden (bei einem Lautstärkeniveau von 50 %).

Hinweise:

- Die Betriebszeit des Lautsprechers ist von der Lautstärke, dem Gebrauch der LED-Lichteffekte etc. abhängig.
- Der Akku kann nicht ersetzt werden. Am Ende seiner Lebensdauer muss der Akku von einem Fachmann ausgebaut und entsorgt werden.

Ein-/Ausschaltung

D

Stellen Sie zum Einschalten des Lautsprechers den Schalter (1) auf die Position «ON».

Stellen Sie den Schalter auf die Position «OFF», um den Lautsprecher auszuschalten.

Hinweis:

Der Lautsprecher schaltet sich automatisch aus, wenn ungefähr zehn Minuten lang keine Aktion ausgeführt wird und keine Musik ertönt.

Kabellose Musikwiedergabe durch Bluetooth

Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal einschalten, stellt er sich automatisch auf die Betriebsart «Bluetooth» ein. Wenn sich der Lautsprecher beim Einschalten in einem anderen Modus

befindet, drücken Sie die MODE-Taste, um den Bluetooth-Modus (angezeigt durch das Symbol  links unten im Display) zu wählen.

Die Anzeige «bt» blinkt und der Lautsprecher befindet sich im Pairing-Modus.


Stellen Sie auf Ihrem Smartphone die Verbindung mit «ITR BLT-75 PARTYBOX» her. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, hören Sie einen Signalton und "bt" wird konstant angezeigt. Beim nächsten Mal verbindet sich der Lautsprecher automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Smartphone.

Sie können die Musikwiedergabe mit der Taste  unterbrechen und fortsetzen. Drücken Sie die Tasten  und , um zum nächsten oder vorherigen Titel zu springen.

Musikwiedergabe durch den AUX-Eingang

Sie können ein externes Audiogerät (z.B. einen MP3-Player) an den AUX-Eingang des Lautsprechers anschließen. Hierzu benötigen Sie ein Audio-Verbindungskabel mit 3.5-mm-Klinkenstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).



Wählen Sie durch Drücken der MODE-Taste die Betriebsart «AUX». Starten Sie die Musikwiedergabe auf dem Audiogerät und stellen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Audiogerät ein. Führen Sie die Wiedergabefunktionen mit den Tasten des Audiogeräts aus.

Wenn Sie die Taste  am Lautsprecher drücken, wird der Ton stummgeschaltet. Die Musik läuft jedoch auf dem Smartphone weiter.

Wiedergabe von USB-Sticks

Schliessen Sie Ihren USB-Stick mit MP3-Titeln an den USB-Anschluss des Lautsprechers.

Der Lautsprecher schaltet automatisch in den USB-Modus um und die Musikwiedergabe beginnt.

Drücken Sie die Tasten  und , um zum nächsten oder vorherigen Titel zu springen.

Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu unterbrechen und fortzusetzen.

Wenn der Lautsprecher durch Bluetooth mit einem Smartphone gekoppelt war, wird die Bluetooth-Verbindung beim Anschließen des USB-Sticks unterbrochen. Drücken Sie die MODE-Taste, um wieder in den Bluetooth-Modus umzuschalten.

Hinweise:

- Das Gerät liest USB-Sticks mit einer maximalen Kapazität von 32 GB.
- Der USB-Anschluss kann nicht zum Aufladen von portablen Geräten verwendet werden.

Mikrofon- und Gitarrenanschluss

Die beiden 6.3-mm-Klinkenanschlüsse sind für ein externes Mikrofon und für eine Elektrogitarre bestimmt.

Auf diese Weise können Sie den Lautsprecher als Verstärker verwenden, oder die abgespielte Musik mit Ihrem Gesang und Ihrem Gitarrenspiel begleiten.



Master-Lautstärkeregler

Dieser Regler dient nicht nur zur Einstellung der Musikk Lautstärke, sondern auch zur Einstellung der Höhen und Tiefen.

Drücken Sie mehrmals auf den Knopf, um die gewünschte Einstellungsart zu wählen:

V = Master-Lautstärke

T = Höhen

B = Tiefen

Stellen Sie dann durch Drehen des Knopfs das Lautstärkeniveau, bzw. die Intensität der hohen und tiefen Töne ein.

Mikrofonlautstärkeregler

Mit diesem Regler stellen Sie nicht nur die Mikrofonlautstärke, sondern auch den Echo- und Halleffekt ein.

Drücken Sie mehrmals auf den Knopf, um die gewünschte Einstellungsart zu wählen:

PH = Mikrofonlautstärke

EC = Echo

dE = Hall

Stellen Sie dann durch Drehen des Knopfs die Lautstärke, bzw. die Intensität des Effekts ein.

LED-Lichteffekte

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, leuchtet um die beiden Lautstärkeregler herum ein blauer LED-Ring.

Die Membranen hinter dem Gitter an der Vorderseite werden von einem farbigen LED-Licht beleuchtet, dessen Dynamik teilweise je nach Rhythmus und Lautstärke der Musik variiert.

Durch mehrmaliges Drücken der LIGHT-Taste können Sie zwischen drei verschiedenen Lichteffekten wählen oder die Beleuchtung ganz ausschalten.

D

Technische Daten

Allgemein

Modell:	ITR BLT-75 PARTYBOX / HD-BP25 (Art. 1023020)
Bluetooth-Version:	V 5.0
Bluetooth-Übertragungsbereich:	15 m
Lautsprecher:	ca. 16.5 cm Ø (2 Stück)
Ausgangsleistung:	40W
Frequenzgang:	90 Hz – 20 kHz
Signal- / Rauschabstand:	≥ 69 dB
Akku:	Lithium-Ion-Akku (7.4V, 4400 mAh)

Ladezeit:	3–4 Stunden
Betriebszeit:	5–6 Stunden (bei mittlerem Lautstärkeniveau)
Abmessungen:	57 × 31 × 32 cm
Gewicht:	5.6 kg

Daten des Netzgeräts

Name des Herstellers:	Shenzhen Jiuzhou power technology Co., Ltd
Handelsregisternummer:	91440300576362063Y
Modellnummer des Netzteils:	JZB210-120100EX
Eingangsspannung:	100–240V
Eingangs-Wechselstromfrequenz:	50/60 Hz
Ausgangsspannung:	12V
Ausgangsstrom:	1 A
Ausgangsleistung:	12W
Durchschnittliche Effizienz in Betrieb:	79 %
Effizienz bei niedriger Last (10 %):	70 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	< 0.1 W

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Enceinte acoustique Bluetooth

Mode d'emploi

Consignes de sécurité et avis importants



ATTENTION: Pour éviter le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter l'appareil. L'utilisateur ne doit pas manipuler les éléments en son intérêt. Confiez toute réparation sur l'appareil à du personnel qualifié.



Ce symbole signale la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil (risque d'électrocution!).



Ce symbole signale que la documentation fournie avec l'appareil contient des informations importantes concernant son emploi et son entretien.

ATTENTION: Pour éviter le risque d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'employer l'appareil pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez l'appareil à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

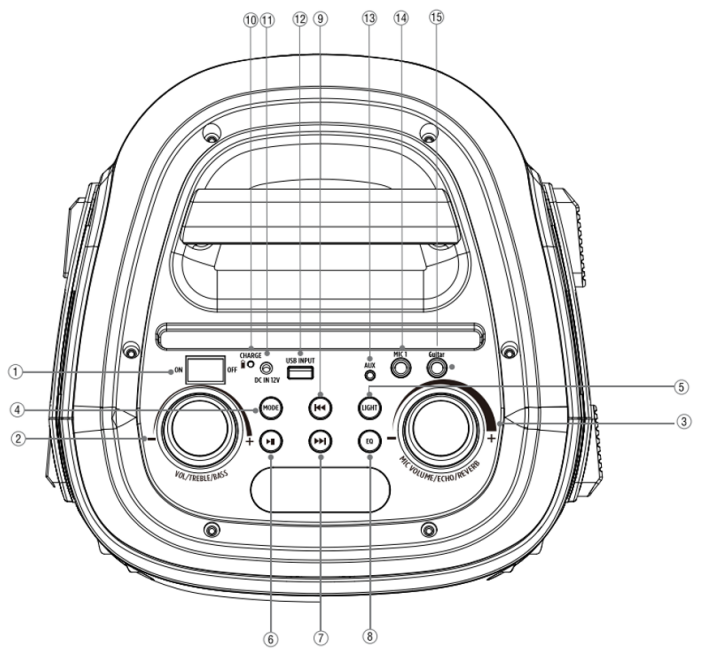
- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de l'appareil s'écarte de son but originel, s'il est manipulé de manière incorrecte ou réparé par des personnes non agréées.
- L'enceinte Bluetooth n'est pas un jouet pour enfants. Placez l'enceinte hors de portée des enfants.
- N'employez pas l'enceinte dans un endroit extrêmement chaud, froid ou poussiéreux.
- Ne placez pas l'enceinte près des radiateurs ou d'une autre source de chaleur.
- N'exposez pas l'enceinte à la lumière de soleil directe.
- Ne placez pas l'enceinte à proximité de flammes vives (par exemple près de la cheminée). Ne placez pas de bougies allumées sur l'enceinte.
- Laissez toujours un espace suffisant autour de l'enceinte.
- Ne couvrez pas l'enceinte pendant son fonctionnement.
- Placez l'enceinte sur une surface plate et stable.
- Évitez de faire tomber l'enceinte, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Avant de brancher le chargeur secteur à la prise de courant, vérifiez si la tension nominale indiquée correspond à celle de la prise de courant.
- Au moment de brancher et débrancher l'adaptateur secteur, saisissez toujours la prise et ne tirez pas sur le câble.
- Déployez le câble de manière à ce qu'il ne reste pas coincé et ne soit pas endommagé par des objets tranchants.

- N'essayez pas de démonter l'enceinte et de la réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.
- Nettoyez l'enceinte seulement avec un chiffon doux et sec.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition du sol et des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec l'enceinte laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur les meubles.

Contenu de la livraison

- Enceinte Bluetooth BLT-75 PARTYBOX
- Chargeur secteur

Description des éléments



- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Réglage du volume principal
- 3 Réglage du volume du microphone
- 4 Touche MODE
- 5 Touche LIGHT
- 6 Lecture/pause
- 7 Passage au titre suivant

- 8 Touche EQ
- 9 Retour au titre précédent
- 10 Témoin LED de charge
- 11 Prise DC pour l'adaptateur secteur
- 12 Prise USB pour la lecture d'un stick USB
- 13 Prise d'entrée AUX
- 14 Prise microphone
- 15 Prise guitare

Charger l'accu avant l'emploi

L'enceinte est alimentée par un accu intégré au lithium-ion (7.4V, 4400 mAh).

Teignez toujours l'enceinte avant de charger l'accu.

Branchez la fiche DC du chargeur secteur fourni à la prise «DC IN 12V» de l'enceinte.

Branchez le chargeur secteur à la prise de courant.

Le témoin LED «CHARGE» à côté de la prise de charge est allumé en rouge pendant la recharge.

Le témoin LED est allumé en bleu lorsque l'accu est entièrement chargé.

Le processus de charge dure environ 3–4 heures.

Lorsque l'accu est entièrement chargé, vous pouvez utiliser l'enceinte pendant 5–6 heures environ (avec un niveau de volume de 50 %).

Remarques:

– La durée de fonctionnement de l'enceinte dépend du volume du son, de l'emploi des effets lumineux etc.

– L'accu ne peut pas être remplacé. Lorsque l'accu arrive à la fin de sa durée de vie, il doit être démonté et éliminé par un spécialiste.

Mise en marche/arrêt

Placez l'interrupteur (1) sur la position «ON» pour allumer l'enceinte.


Remplacez l'interrupteur sur la position «OFF» pour l'éteindre.

Remarque:

L'enceinte s'éteint automatiquement si on n'entend pas la musique, ou si vous n'effectuez aucune action pendant dix minutes environ.

F

Ecouter la musique sans fil avec Bluetooth

Lorsque vous allumez l'enceinte pour la première fois, elle se règle automatiquement sur le mode «Bluetooth». Si l'enceinte se trouve dans un autre mode de fonctionnement lorsqu'elle est allumée, appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode Bluetooth (indiqué par le symbole  en bas à gauche sur l'afficheur).

L'indication «bt» clignote et l'enceinte est en mode d'appariement. Effectuez la connexion avec «ITR BLT-75 PARTYBOX» sur votre smartphone. Après avoir effectué la connexion, vous entendez un signal acoustique et «bt» est constamment affiché. La prochaine fois l'enceinte se connecte automatiquement au dernier smartphone couplé. Vous pouvez interrompre et continuer la lecture en appuyant sur la touche ►||. Appuyez sur les touches ►| et ◀◀ pour passer au titre suivant ou précédent.

Ecouter la musique par la prise d'entrée AUX

Vous pouvez brancher un appareil audio externe (par ex. un lecteur MP3) à l'entrée AUX de l'enceinte. Pour ce faire vous avez besoin d'un câble de raccordement audio avec fiche jack de 3.5 mm (non compris dans la livraison).

Sélectionnez le mode de fonctionnement «AUX» en appuyant sur la touche MODE. Commencez la lecture de musique sur l'appareil audio et réglez le volume sur l'enceinte et sur l'appareil audio. Effectuez les fonctions de lecture avec les touches de l'appareil audio.

Le son est coupé en appuyant sur la touche ►|| de l'enceinte. La lecture de musique continue pourtant sur votre smartphone.

Lecture d'un stick USB

Branchez un stick USB avec des titres MP3 à la prise USB de l'enceinte.

L'enceinte passe automatiquement en mode USB et la lecture de musique commence.

Appuyez sur les touches ►| et ◀◀ pour passer au titre suivant ou précédent.

Appuyez sur la touche ►|| pour interrompre la lecture et pour la continuer.

Si l'enceinte était couplée avec un smartphone, la connexion Bluetooth est interrompue au moment de brancher le stick USB. Appuyez sur la touche MODE pour passer de nouveau en mode Bluetooth.

Remarques:

- L'appareil lit des sticks USB avec une capacité maximale de 32 Go.
- Vous ne pouvez pas utiliser la prise USB pour charger l'accu d'un appareil portable.

Prises guitare et microphone

Les deux prises jack de 6.3 mm sont destinées pour un microphone externe et une guitare électrique. De cette manière, vous pouvez utiliser l'enceinte comme amplificateur, ou accompagner la musique avec votre jeu de guitare et votre chant.

Molette de réglage du volume principal

Cette molette permet non seulement de régler le volume de la musique, mais aussi le niveau des sons graves et aigus.

Appuyez plusieurs fois sur la molette pour choisir le mode de réglage désiré:

V = volume principal

T = aiguës

B = basses

Tournez ensuite la molette pour régler le volume, respectivement le niveau des sons graves et des aiguës.

Molette de réglage du volume du microphone

Avec cette molette, vous pouvez régler non seulement le volume du microphone, mais aussi l'effet d'écho et la réverbération.

Appuyez plusieurs fois sur la molette pour choisir le mode de réglage désiré:

PH = volume du microphone

EC = écho

dE = réverbération

Tournez ensuite la molette pour régler le volume, respectivement l'intensité de l'écho et de la réverbération.

Effets lumineux LED

Lorsque l'enceinte est allumée, un anneau lumineux bleu apparaît autour des deux molettes.

Les membranes derrière la grille sur le côté antérieur de l'enceinte sont éclairées par une lumière colorée. Le dynamisme de la lumière varie partiellement en fonction du rythme et du volume de la musique.

En appuyant plusieurs fois sur la touche LIGHT, vous pouvez choisir entre trois effets lumineux ou éteindre la lumière complètement.

Spécifications techniques

Général

Modèle:	ITR BLT-75 PARTYBOX / HD-BP25 (art. 1023020)
Version Bluetooth:	V5.0
Portée de la connexion Bluetooth:	15 m
Haut-parleur:	env. 16.5 cm Ø (2 pièces)
Puissance de sortie:	40W
Réponse en fréquences:	90 Hz – 20 kHz
Rapport signal / bruit:	≥ 69 dB
Accu:	Accu au lithium-ion (7.4V, 4400 mAh)

Durée de charge:	3–4 heures
Autonomie:	5–6 heures (avec un volume moyen)
Dimensions:	57 × 31 × 32 cm
Poids:	5.6 kg

Spécifications de l'adaptateur secteur

Nom du fabricant de l'adaptateur:	Shenzhen Jiuzhou power technology Co., Ltd
Numéro d'enregistrement commercial:	91440300576362063Y
Numéro de modèle de l'adaptateur:	JZB210-120100EX
Tension d'entrée:	100–240V
Fréquence d'entrée CA:	50/60 Hz
Tension de sortie:	12V
Courant de sortie:	1A
Puissance de sortie:	12W
Efficacité active moyenne:	79 %
Rendement à faible charge (10 %):	70 %
Consommation à vide:	< 0.1W

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Cassa acustica Bluetooth

Istruzioni per l'uso

Misure di sicurezza e indicazioni importanti



ATTENZIONE: Per evitare il rischio di scossa elettrica, non smontare l'apparecchio. La manipolazione degli elementi al suo interno non è di competenza dell'utente. Confidate ogni intervento sull'apparecchio ad un tecnico qualificato.



Questo simbolo indica la presenza di una tensione elevata all'interno dell'apparecchio e quindi il rischio di una scossa elettrica.



Questo simbolo indica la presenza di informazioni importanti nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Per evitare ogni rischio d'incendio e di scossa elettrica, non esponete l'apparecchio a pioggia e umidità.

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete l'apparecchio ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

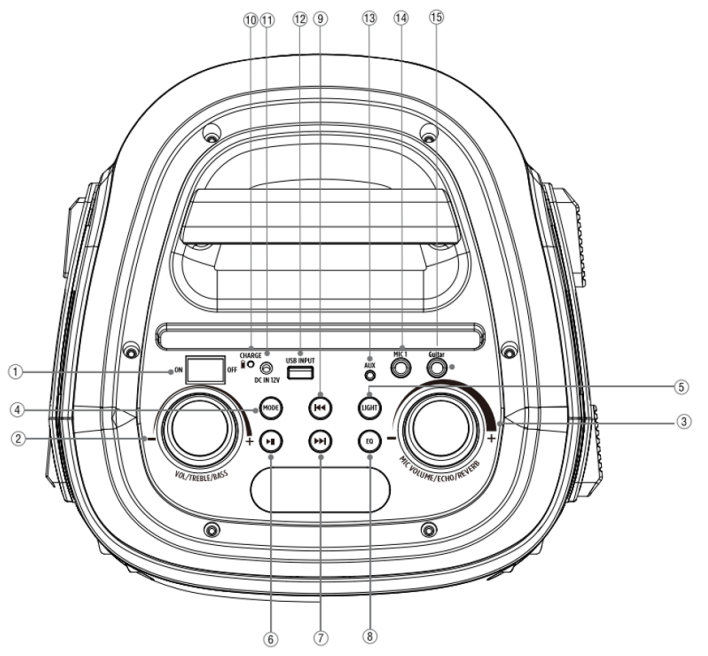
- Qualora l'apparecchio venga usato per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperato o riparato da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La cassa acustica Bluetooth non è un giocattolo da bambini. Collocate la cassa al di fuori della portata dei bambini.
- Non esponete la cassa a polvere e a temperature molto alte e basse.
- Non collocate la cassa vicino ai radiatori e vicino ad altre fonti di calore.
- Non esponete la cassa alla luce solare diretta.
- Non collocate la cassa vicino al fuoco aperto (per esempio vicino al camino). Non collocate delle candele accese sulla cassa.
- Lasciate sempre abbastanza spazio attorno alla cassa.
- Non coprite la cassa durante il funzionamento.
- Collocate la cassa acustica su una superficie piana e stabile.
- Evitate di far cadere la cassa, e non esponetela a forti urti.
- Prima di collegare il caricatore rete alla corrente, accertatevi che la tensione nominale indicata corrisponda a quella della presa di corrente.
- Al momento di collegare e di staccare l'adattatore rete, afferrate sempre la spina e non tirate mai il cavo stesso.
- Disponete il cavo in modo che non venga schiacciato, incastrato o danneggiato da spigoli affilati.

- Non provate mai a smontare la cassa acustica e a ripararla voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi soltanto ad un tecnico qualificato.
- Pulite la cassa acustica soltanto con un panno soffice e asciutto.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con la cassa, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sui mobili e sul pavimento.

Contenuto dell'imballaggio

- Cassa acustica Bluetooth BLT-75 PARTYBOX
- Caricatore rete

Descrizione degli elementi



- 1 Interruttore di accensione e spegnimento
- 2 Controllo del volume master
- 3 Controllo del volume del microfono
- 4 Tasto MODE
- 5 Tasto LIGHT
- 6 Lettura/pausa
- 7 Passaggio al brano seguente

- 8 Tasto EQ
- 9 Ritorno al brano precedente
- 10 Spia LED di ricarica
- 11 Presa DC per l'adattatore rete
- 12 Presa USB per la lettura di uno stick USB
- 13 Ingresso AUX
- 14 Ingresso microfono
- 15 Ingresso chitarra

Caricare la batteria prima dell'uso

La cassa acustica è alimentata da una batteria al litio-ione (7.4V, 4400 mAh).

Spegnete sempre la cassa prima di caricare la batteria.

Collegate la spina DC del caricatore rete fornito alla presa indicata con «DC IN 12V» sul lato superiore della cassa.

Collegate il caricatore alla corrente.

La spia LED «CHARGE» situata accanto alla presa di ricarica è illuminata in rosso durante la ricarica.

La spia LED è illuminata in blu quando la batteria è completamente carica.

Il processo di carica dura approssimativamente 3–4 ore.

Quando la batteria è completamente carica, potete usare la cassa per il periodo di 5–6 ore (con un volume di 50 %).

Note:

- Il tempo di funzionamento della cassa dipende dal volume, dall'uso degli effetti luminosi ecc.
- La batteria non può essere sostituita. Quando la batteria ha raggiunto la fine della sua durata di vita utile, deve essere smontata e smaltita da uno specialista.

Accendere e spegnere la cassa


Regolate l'interruttore (1) sulla posizione «ON» per accendere la cassa.

Posizionate l'interruttore su «OFF» per spegnerla.

Nota:

La cassa si spegne automaticamente se non si sente la musica, o se non effettuate un'azione per un periodo di dieci minuti circa.

Ascolto di musica senza filo tramite Bluetooth

Quando accendete la cassa acustica per la prima volta, essa si regola automaticamente sul modo d'operazione «Bluetooth». Se la cassa è in un altro modo d'operazione al momento di accenderla, premete il tasto MODE per scegliere la modalità «Bluetooth» (indicata dal simbolo  in basso a

sinistra sul display).

L'indicazione «bt» lampeggia e la cassa è in modalità di accoppiamento.

Effettuate la connessione con «ITR BLT-75 PARTYBOX» sul vostro smartphone. Quando la connessione è eseguita, si sente un segnale sonoro e «bt» è visualizzato costantemente.

La prossima volta la cassa si accoppia automaticamente con l'ultimo smartphone connesso.

Potete interrompere e poi continuare la lettura premendo il tasto ►||. Premete i tasti ►|| e ◀◀ per passare al brano seguente o precedente.

Ascolto di musica tramite l'ingresso AUX

Potete collegare un apparecchio audio esterno (per esempio un lettore MP3) alla presa AUX della cassa. Per fare ciò avete bisogno di un cavo di raccordo audio con spina jack di 3.5 mm (non compreso nell'imballaggio).

Selezionate la modalità «AUX» premendo il tasto MODE. Avviate la riproduzione di musica sull'apparecchio audio e regolate il volume sull'apparecchio audio e sulla cassa. Effettuate le funzioni di lettura sull'apparecchio audio.

Il suono è silenziato premendo il tasto ►||. La riproduzione di musica continua però sull'apparecchio audio.

Letture di uno stick USB

Collegate uno stick USB con brani MP3 alla presa USB della cassa.

La cassa si commuta automaticamente in modalità USB e la lettura inizia.

Premete i tasti ►|| e ◀◀ per passare al brano seguente o precedente. Premete il tasto ►|| per interrompere la lettura e per continuarla.

Se la cassa era già accoppiata con uno smartphone tramite Bluetooth, la connessione è interrotta al momento di collegare lo stick USB. Premete il tasto MODE per passare di nuovo in modalità Bluetooth.

Note:

- La cassa legge degli stick USB con una capacità massima di 32 GB.
- La presa USB non può essere usata per caricare la batteria di un dispositivo portatile.

Presa per chitarra e microfono

Le due prese jack di 6.3 mm sono destinate per un microfono esterno e per una chitarra elettrica. In questo modo potete usare la cassa come amplificatore, o accompagnare la musica con il suono della chitarra e con il proprio canto.

Manopola per la regolazione del volume master

Questa manopola non solo serve a regolare il volume della musica, ma permette anche di regolare i toni alti e bassi.

Premete ripetutamente sulla manopola per scegliere la modalità di impostazione desiderata:

V = volume master

T = acuti

B = bassi

Impostate quindi il volume, rispettivamente l'intensità dei toni alti o bassi girando la manopola.

Manopola per la regolazione del volume del microfono

Con questa manopola potete impostare non solo il volume del microfono, ma anche l'effetto eco e il riverbero.

Premete ripetutamente sulla manopola per scegliere la modalità di impostazione desiderata:

PH = volume del microfono

EC = eco

dE = riverbero

Girate quindi la manopola per regolare il volume, rispettivamente l'intensità dell'effetto.

Effetti luminosi LED

Quando la cassa acustica è accesa, un anello LED blu si accende attorno alle manopole per la regolazione del volume.

Le membrane dietro la griglia sul lato anteriore della cassa sono illuminate da una luce LED colorata. La dinamica della luce dipende parzialmente dal ritmo e dal volume della musica.

Premendo più volte il tasto LIGHT potete scegliere tra tre effetti luminosi oppure spegnere la luce.

Specifiche tecniche

Generale

Modello:	ITR BLT-75 PARTYBOX/HD-BP25 (art. 1023020)
Versione Bluetooth:	V5.0
Portata della connessione Bluetooth:	15 m
Altoparlanti:	ca. 16.5 cm (2 pezzi)
Potenza di uscita:	40W
Risposta in frequenza:	90 Hz–20 kHz
Rapporto segnale / rumori:	≥ 69 dB
Batteria:	Batteria al litio-ione (7.4V, 4400 mAh)
Tempo di carica:	3–4 ore
Autonomia:	5–6 ore (con un volume medio)

Dimensioni: 57 × 31 × 32 cm
Peso: 5.6 kg

Specifiche dell'adattatore rete

Nome del costruttore:	Shenzhen Jiuzhou power technology Co., Ltd
Numero di iscrizione nel registro delle imprese:	91440300576362063Y
Modello dell'adattatore:	JZB210-120100EX
Tensione in ingresso:	100–240V
Frequenza CA in ingresso:	50/60 Hz
Tensione in uscita:	12V
Corrente in uscita:	1A
Potenza in uscita:	12W
Rendimento medio in modo attivo:	79%
Efficienza a basso carico (10%):	70%
Consumo elettrico a vuoto:	< 0.1W

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen
Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens
disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema
di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.